

## COCHES CUNAS

PLEGABLES, TIPO MOISES, Y SILLAS DE PASEO. MEJOR EN LA

FABRICA "RUDOLPH"

GRAN AVENIDA, PARADERO 10, FONOS 569642  
V. BLANCO VIEL N.º 1202.

## TELEVISORES

GELOSO

RCA Victor

Entrega Inmediata

Cuotas desde

E° 220.-

mensuales



**SALVO**

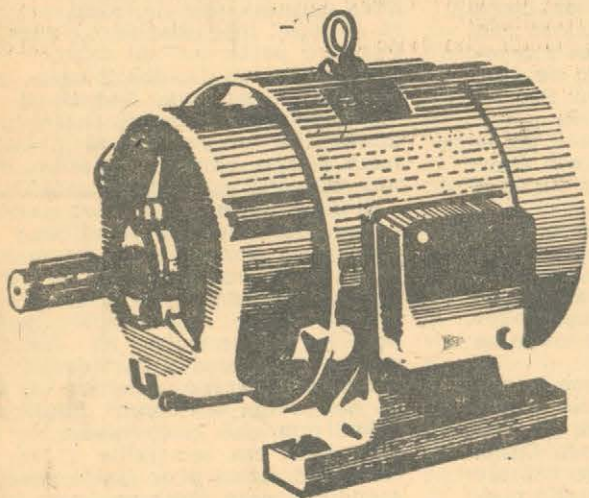
ESTADO 184  
FONO 31345

GUILLERMO SOTOMAYOR  
PEREZ COTAPOS

— COMPRAVENTAS —

● PROPIEDADES ● SEGUROS GENERALES

BANDERA 172, OF. 16, 2.º PISO — FONOS 65501



**MOTORES  
ELECTRICOS  
MONOFASICOS  
Y TRIFASICOS**

Desde 1/4 hasta 2 H.P.  
220 V.

Trifásicos en diversas potencias, tipos y velocidades.

ENTREGA INMEDIATA

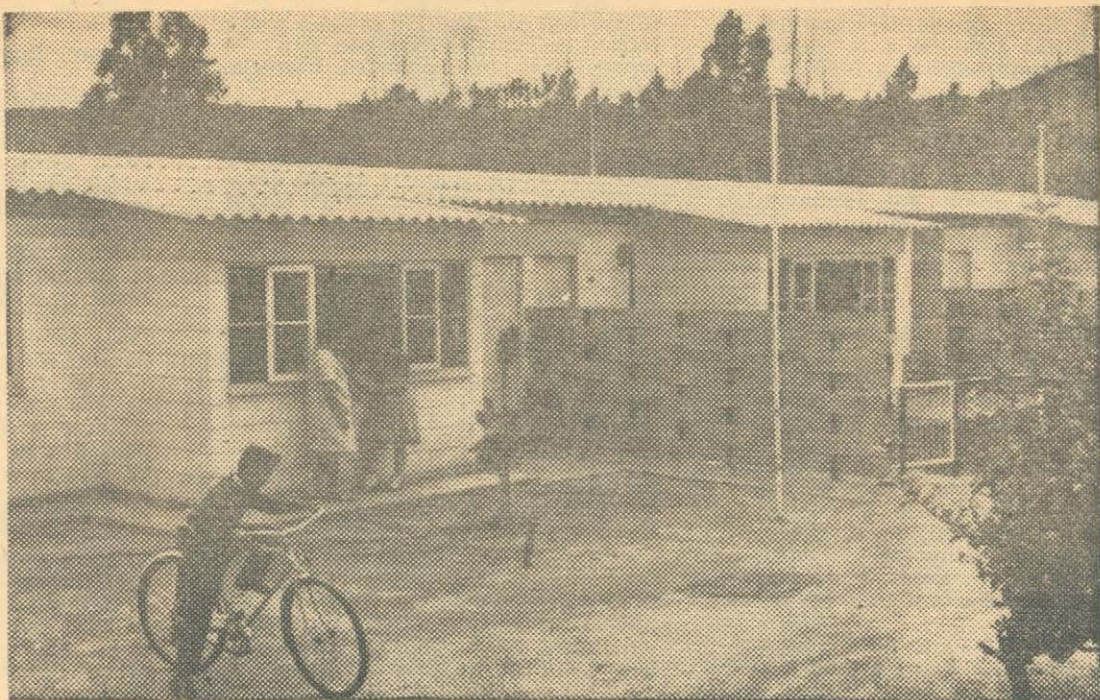
SUCESORES DE

RODRIGUEZ, LECAROS

Y CIA. LTDA.

FIRMA ESTABLECIDA EN 1939

MATIAS COUSINO 144, CAS. 12 TEL 381701-381102-381976, Stgo.



UNA POBLACION DE VITACURA  
Se están plantando árboles y construyendo veredas.

"ciudadela" de vitacura

Por MARINA MAZZOLA

# elegancia, andrajos y buena voluntad

"Aquí hay tranquilidad. Casas bonitas, jardines cuidados, vecinos simpáticos, buenos colegios para los niños. En resumidas cuentas, estoy feliz con mi barrio". Un golpe de la puerta del Opel y un tintineo de pulseras concluyen la conversación. La señora se va en su auto mientras el mozo cierra la reja del garaje. "Ahora tenemos luz, pero no agua potable. Estamos empezando a vivir mejor, pero aún falta bastante para poder decir que nuestras familias llevan una vida decente". Y el hombre da vuelta las espaldas para seguir pintando la puerta de su casa de madera en la población El Esfuerzo.

Esto es Vitacura. Una zona difícil de Santiago, donde un grupo de vecinos está haciendo mucho para que los problemas se solucionen y donde otro grupo habla poco de ellos esperando que, así, los problemas dejen de existir.

### 1 barrio, 2 mundos

Es un barrio más bien grande, donde viven más de 20.000 personas, todas, aparentemente, de situación acomodada. Lo que se ve, sin embargo —calles anchas,

muchos autos, buena iluminación, la casa más fastuosa de Chile (con un teatro para 200 personas)—, es sólo una de las dos caras de Vitacura, que corresponde al corazón del barrio.

La otra —miserias y poblaciones callampas— está relegada a una faja que, hacia el norte, sigue el curso del Mapocho. Es un anillo que —con todos sus problemas comprime y delimita Vitacura y que, según las denominaciones y adjetivos que recibe, sirve de índice para

descubrir diferentes sentimientos y la existencia de diversas conciencias sociales.

"Es un escándalo; no deberíamos tener poblaciones aquí", reclaman algunos. "¿Las poblaciones? No tengo idea de cómo vive esa gente; nunca he ido a verlas", dicen otros. "Hacer algo por los pobladores es hacer algo por la justicia social, aclara un tercer grupo, cada vez más numeroso. Y los tres sentimientos —escándalo, indiferencia, justicia— que dividen a los habitantes de la "ciudadela" de Vitacura denotan, a grandes rasgos, las tres maneras de pensar que más se dan en el barrio "difícil" de la capital.

Detrás de estos sentimientos hay hechos. Si las dos primeras actitudes son totalmente estériles, la tercera abarca un espíritu que va más allá de la ayuda a los habitantes más modestos de la



zona, y está dando resultados tangibles frente a los problemas de la juventud, a la idea de comunidad entre los vecinos, al deseo de romper el individualismo de la vida moderna para entablar una amistad.

#### Futuro con esperanza

El problema más importante de Vitacura sigue siendo, sin embargo, el de las tres poblaciones —El Ejemplo, El Esfuerzo y Lo Saldes— que se encuentran en esa faja marginal. Y a la vida de esas 460 familias está ligada la primera institución que, hace tres años, decidió hacer algo obedeciendo a una necesidad de justicia. Se trata del "Centro para el desarrollo de Vitacura" que es, según Cristián Cox, uno de sus integrantes, "una asociación de hombres de buena voluntad".

Donde ahora surgen El

y aceras, es único y no se comprueba en otros lugares. El deseo de mejorar, la conciencia de lo que cada poblador y cada mujer puede poner de suyo en ese mejoramiento del nivel de vida de su familia, la esperanza —o, para muchos, la certeza— de surgir son prácticamente algo cierto, palpable en El Ejemplo y El Esfuerzo.

#### Chilecra: un siete

De la colaboración entre vecinos y pobladores surgieron centros de madres —"tenemos máquinas de coser eléctricas", cuenta una señora, "y trabajamos para nosotros y para vender"—, guarderías infantiles, clubes juveniles de niñas, cooperativas de venta de artículos para vestir y para la casa, y, lo que es aún más importante, tres comités de pobladores que cuidan de la organización interna de sus instituciones.

milias de Lo Saldes construyeron sus casas en la calle, donde ya no pueden seguir. "Los hombres están dispuestos a hacer un esfuerzo", expresa, "a progresar, pero allí no hay lugar para nada, tienen que trasladarse."

#### "Máquinas encima"

Que el Problema es realmente angustioso lo demuestran, en cada palabra, los pobladores. "Ya tenemos las máquinas encima", dicen, refiriéndose a las que tienen que arreglar ese tramo de calle, "y hemos ahorrado el dinero para comprarnos un terreno nuestro. Pero aún no lo hemos encontrado". Y la tristeza, en Lo Saldes, se nota hasta en el aire.

La labor que desarrolla el "Centro" de Vitacura está interesando profundamente al resto de la comunidad que vive en la zona. "Tanto es así", dice Cox, "que ya na-

de una ayuda económica, de un puente que une dos polos —zona rica y zona pobre—, ni tampoco de una "caridad" entendida en un sentido egoísta y paternalista.

"También la juventud tiene que integrarse", declara Javier Luis Egaña, estudiante de Leyes. Y habla de sus amigos, una juventud que, generalmente, pertenece a la clase acomodada.

"Hasta ahora no teníamos ningún papel que desempeñar no se nos había buscado como juventud. Surgió entonces la idea de hacer una "Semana de la Juventud". La iniciativa tuvo éxito y, oyendo cuatro charlas, se encontraron reunidos hace apenas un mes, cerca de 200 muchachos y muchachas. Quien más quien menos, todos se conocían.

"Lo que nos une, sobre todo, son nuestras inquietudes, nuestros deseos de aclarar

"Dos veces a la semana tenemos charlas para nosotros. Después nos vamos a la Iglesia, generalmente siempre llena. Hay personas de todas las edades, pero se nota la presencia de la juventud: hay alegría."

#### "No hay limosna"

No sólo los jóvenes acuden a la moderna parroquia de Vitacura. Moderna en todos los sentidos, desde la construcción hasta en las ideas del párroco y del vicario, 2 sacerdotes holandeses "completamente integrados a nuestra realidad nacional y "vitacureña", como declaran con entusiasmo los feligreses. Hay otro grupo, el de las reuniones interfamiliares, que se interesa y se preocupa por "la marcha de nuestro barrio". Angel Custodio González, el poeta de Crónica y Crecida de la muerte, es uno de los



UN CENTRO DE MADRES  
"Juntas hemos aprendido mucho..."

Ejemplo y El Esfuerzo había antes una serie interminable de hoyos. Grupos de areneros trabajan allí y vivían en los alrededores, en condiciones infra-humanas. "De acuerdo vecinos y pobladores decidimos cambiar todo eso", explica el abogado Cox, y añade que se apianó el terreno y empezaron a surgir, de a poco, las casitas de madera hechas por el Hogar de Cristo."

"Las casas se compraron con el dinero del Centro", cuenta Cox, "pero los pobladores las están pagando con cuotas mensuales". En realidad, quizás sea esa la razón por la que en una visita a esas dos poblaciones se descubren características diferentes de todas las otras poblaciones calampas de Santiago.

Desde luego el entusiasmo por la casa, por un pedazo de jardín, por la reja pintada, por las puertas, ventanas, cortinas, flores, árboles

Por supuesto, no todo es maravilloso y fácil: aún hay problemas vitales, como el agua y la luz, pero que en opinión de los mismos pobladores, "ya están entrando en la recta final". "Aquí en El Ejemplo ya tenemos agua, y la luz se está conectando. En El Esfuerzo, en cambio, hay tres pilones de donde sacar agua y la luz está sólo parcialmente instalada."

Y los pobladores, al dar las explicaciones, demuestran saberse de memoria todos los pasos que, junto con los vecinos, tuvieron que dar para mejorar su nivel de vida. Además de conocer "los trámites", como ellos mismos declaran, tienen opiniones bien concretas sobre cada servicio público. "La Compañía de Electricidad", dicen, por ejemplo, "se portó muy bien con nosotros..."

"El caso de Lo Saldes es diferente", cuenta Cristián Cox. Y explica que, mientras las dos poblaciones anteriores tienen sitio propio, las 216 fa-

cieron dos juntas de vecinos, una en Vitacura Centro y otra en Vitacura Este". Las dos nuevas agrupaciones están decididas a realizar su trabajo en el campo de la producción social: alfabetización, campamentos juveniles de vacaciones para los pobladores, asistencia médica, formación de grupos folklóricos, etcétera.

Los socios, unos 260 en total, creen en la "integración", la extraña palabra que en los ambientes no indiferentes de Vitacura, se oye pronunciar constantemente. Es decir, creen que, en su barrio, entre la gente de recursos modestos y la gente de situación acomodada debe haber convivencia, unión, ayuda mutua y, sobre todo "sentirse en su casa" participando en la vida global de la comunidad.

#### Una misa "joven"

Todas las declaraciones tienen dos denominadores comunes: que no es cosa fácil y que no se trata simplemente

Donde el bienestar y la miseria se topan... y se dan la mano.— La juventud encuentra un cauce.— Una parroquia con presencia vital.

nuestra posición frente a la vida". Y de las charlas y comentarios pasaron a una fogata, a las guitarras, a la misa comunitaria. "Todos los domingos en una sala de la escuela parroquial tenemos una misa especial, para los jóvenes", cuenta Javier Luis. Describe el altar: sencillísimo dos velas, un misal para el sacerdote. Durante la misa Cuatro cantos y seis guitarras: en el momento del ofertorio los muchachos ponen su hostia en el copón. La sala, domingo a domingo, se llena. "No hay ni siquiera lugar para arrodillarse".

Estrenada con éxito la iniciativa de la misa, estos muchachos tienen, ahora, un Mes de María. Es algo especial, como explica Egaña.

encargados de estas reuniones. "Todo empezó durante la Misión general. Los encuentros fueron un éxito, tanto es así que mi casa se hizo chica". González ha tocado muchos tiembres, ha ido de casa en casa. "Surgieron buenas amistades, y ahora hemos seguido viéndonos, porque éste es un medio importante para crear un nexo de amistad y de comunidad entre los vecinos".

A veces el poeta fue confundido. "Ya dimos limosna" se le contestó en algunas ocasiones, o: "Los patrones no son católicos", decían en voz baja, las empleadas. En su opinión, las reuniones interfamiliares sirvieron para romper el individualismo antes notorio del barrio. "A pe-

## M E S D E M A R I A R A D I A L

21 A 22 HORAS POR  
RADIO CRUZ DEL SUR

PARROQUIA Y SANTUARIO "SAN  
ANTONIO DE PADUA", CARMEN 1553

Todos los domingos, a las 9 horas, por esta misma emisora, se transmite la Santa Misa directamente desde nuestro santuario para acompañar a los enfermos y personas imposibilitadas de llegar al templo.



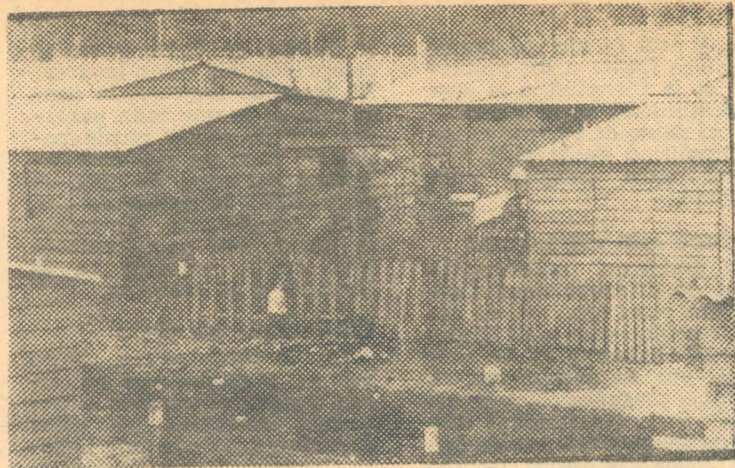
# NUEVO DISEÑO, SIMBOLO DE UN NUEVO SERVICIO

LA NUEVA PINTURA QUE LUCEN LOS JET CARAVELLE ROLLS ROYCE DE LAN-CHILE NOS INDICA QUE HASTA EN LOS MINIMOS DETALLES HA SIDO CAMBIADO EL SERVICIO A LOS ESTADOS UNIDOS. ESTE NUEVO EMBLEMA SERA PARA LOS PASAJEROS DE LA RUTA DE LAN EL SIMBOLO QUE REPRESENTARA EL MEJOR SERVICIO DE CLASE TURISTA

- NUEVOS AVIONES
- NUEVO SERVICIO
- NUEVA ATENCION PERSONALIZADA A BORDO
- NUEVAS FORMULAS DE PAGO CON EL CARAVELLE PLAN

CONSULTE A SU AGENTE DE VIAJES O A

**LAN-CHILE**



sar de esto hay mucha gente que aún vive aislada. Si a veces, los niños se conocen no se debe a que juegan juntos, sino a que van a los mismos colegios".

## Mil pájaros...

En la conversación de un poeta no puede faltar la belleza. Y Angel Custodio González deja de hablar por un momento de las cosas prácticas para referirse a los pájaros de Vitacura. "Hay miles", dice, "y es una alegría oírlos. El último poema de su último libro nació de ellos y de su canto."

Vuelve a la realidad, a la "ciudadela". Se queja de que aún falta cohesión, de que se podrían hacer muchas más cosas si hubiera más gente que colaborara. Se alegra también, "porque", dice, "es hermoso saber que la colaboración actual nace de personas que tienen ya bastante trabajo y que, al hacerlo, entregan un esfuerzo". Cita el caso de una señora: es profesora, dueña de casa, madre, y "todavía" tiene tiempo para preocuparse de los almuerzos de la escuelas".

La escuela parroquial de Vitacura es una de las actividades más importantes de la comunidad. Hay clases mañana y tarde, y 700 niños, todos de las poblaciones, cursan allí las preparatorias. 150 niños reciben el almuerzo que es preparado por cuatro señoras que, diariamente, se turnan. Y, todos, toman el desayuno y las once.

En estos días hay un nuevo fermento en el grupo activo de Vitacura y todos —jóvenes, adultos, pobladores, empleados y profesionales, participan: es la preparación de la Navidad. "En los años anteriores mucha gente de otras zonas de Santiago vino a ver nuestra Navidad", de-

ciaran y, mientras tanto, trabajan en la que se acerca.

## Navidad para todos

Claudio Di Giralamo, Jorge Díaz, Alfredo Zóbal, Victorio Cintolesi, son todos artistas santiaguinos que están colaborando, de una manera o de otra, a la Navidad de Vitacura. "Se está haciendo un disco para la Pascua", cuenta el párroco, el padre Nicolás Koomen.

"Y tendrá cantos de anunciación, de adviento, de navidad, de pasión, y de resurrección". La música —tonadas y refalosas— está a cargo de Cintolesi, con letra de Jorge Díaz. Alfredo Zóbal —"pertenece al conjunto de Los Quincheros", aclaran todos con orgullo— y un grupo de guitarristas lo interpretarán.

Las actividades navideñas no se limitan, sin embargo, al disco. "Habrá una novena", dice el Padre Koomen, "que se celebrará en nueve diferentes lugares de Vitacura". Nuevas plazas hacia las que los fieles de la "ciudadela" se dirigirán cantando. "Allí tendremos una paraliturgia y un pesebre. Cada noche se explicará un símbolo religioso, y la culminación de la novena, el 24 en la noche, tendremos una misa en el "Puente Nuevo".

El "Puente Nuevo" es un puente que está haciendo meditar a mucha gente de Vitacura. Al menos a todo el grupo —que no es pequeño— de "hombres de buena voluntad". Está situado entre las poblaciones El Ejemplo y El Esfuerzo, y es una continuación de la Avenida Américo Vespucio. Es de los ricos y es de los pobres. Es simplemente un puente. Y allí, pobres y ricos de la "ciudadela" cantarán juntos "Noche de Paz" el 24 de diciembre.